١٤٠٣

# تقویم وقایع

فی ٢٠ جمادی الاخره سنه ١٢٨٨ صالی

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

سنه‌لکی ١٥٠ غروش بر نسخه‌سی پاره ٢٠

خلاصه



## قسم رسمی

### توجیهات ملکیه

دیوان استیناف اعضالغی عزتلو قسطاکی افندی‌یه محکمهٔ تجارت اعضالغی رتبهٔ ثالثه ایله رفعتلو بورکیادیس افندی‌یه توجیه بیورلمشدر

شورای دولت نظامنامهٔ داخلیسی ایجابنجه محاکمات دائره‌سنك وظائف مخصوصه‌سی مأموریتی محاکمه‌سیله مجالس ومحاکم نظامیه بیننده وظیفهٔ مأموریتلرنجه ظهوره کلان اختلافاتی ودوائر اداره ایله اشخاص بیننده تکون ایدن دعاوی یی رؤیت خصوصندن عبارت اولدیغندن وبووظائف مختلفه‌نك ایکی‌یه تفریقیله دیوان احکام عدلیه‌ده متخذ اولان اصوله قیاسا بشقه بشقه دائره‌لرده کوردیرلمسی جریان مصلحتجه انتظام وسهولتی موجب ایدوکندن شمدیکی محاکمات دائره‌سنه محاکمات جزائیه دائره‌سی نامی ویریلوب وظیفه‌سنك مواد جزائیه‌یه حصر اولنمسی ودعاوی اداره ایله اختلافات قانونیه‌یی رؤیت ایتمك ایچون محاکمات حقوقیه دائره‌سی نامیله بر دائرهٔ مخصوصه تشکیل قلنوب اعضا ورئیس ثانیسنك هیئت موجودهٔ شورادن تعیین ایدلمسی خصوصلرینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفصادر اولمش اولمغله ایجاب عالیسی اجرا قلنمشدر

دارالخلافة العلیه‌ده موجود مکاتب عمومیه شاکردانك اشبو سنهٔ تدریسیه‌ده اجرا قلنان اصول امتحانیه‌لری ختامپذیر اولدیغندن دونکی بازار ایرتسی کونی معارف ناظری دولتلو پاشا حضرتلری دارالفنون عثمانیه‌نك یوقاروسنده مخصوصا تهیه وترتیب ایدلمش اولان سالونی تشریف بیوردقلری و مجلس کبیر معارف رئیسی سعادتلو افندی حضرتلری ایله مجلس مذکور اعضای کرامی دخی حاضر ومکاتب عمومیه‌نك مدیر ومعلمینی موجود اولدقلری حالده توزیع مکافات رسمنك اجراسنه بدأ ومباشرت اولنوب شاکردان اسملری ذکر اولندقجه یکان یکان ناظر مشار الیه حضرتلرینك حضورلرینه کلوب ویریلان مکافاتی اخذ ایله ممنون ومسرور اولمشلردر وختام رسم توزیع مکافاتده شاکرداندن بری عرض شکر ومحمدتی حاوی برمقاله قرائت ایتمش و مظهر مکافات اولان شاکردانك اسملرینی حاوی جدول دخی حضاره توزیع قلنمش اولدیغندن مقالهٔ مذکوره ایله جدول مزبورك مقدمه‌سی بروجه زیر درج قلندی

### صورت مقاله

جناب رب متعال و ولی نعمت بی‌منتمز پادشاهمز افندمز حضرتلرینك عمر وشوکت شاهانه‌لرینی روزافزون بیورسون حقا زمان سلطنت پرمعدلت شهریاریلری مغبوط اعصار سلف و بالجمله تبعهٔ دولت علیه‌لرینه موجب فخر و شرفدر

سایهٔ معالیوایهٔ ملوکانه لرنده بالجمله ممالك محروسه اهالیسنك تحصیل علم و معارف ایتملری ایچون مبذول ورایکان اولان هر درلو مساعدات سنیه بوقوللری حقنده دخی مشمول اولدیغندن اشبو عنایت جلیله‌دن طولایی وجیبهٔ ذمت عبودیتمز اولان شکر و محمدتی بو وسیله ایله دخی علی رؤس الاشهاد ایفا ایدرز

زمانمزده علم وهنرك زیاده روابحی و هیئت اجتماعیه طبقاتنك الناشاغی درجه‌سنده بولنانلرك بیله حاللرینه کوره بونی تحصیله احتیاجی اولدیغندن هرصنف مکاتب شاکردانی یکدیگره مسابقت داعیه‌سنده در بزدخی اقران وامثالمزدن دون قالمامغه سعی وغیرت ایتمکده‌یز حسن تربیه وتعلیممز حقنده اولوجهله مظهر اولدیغمز هر درلو مساعدات سنیه‌یه علاوة ایچمزدن مستحق اولنلره مکافات اعطاسیله تشویق وتلطیف بیورلمسی دخی برعنایت مخصوصه اولدیغندن بونك ایچون دخی بشقه‌جه تشکر ایدرز ومعلومات لازمه‌یی تحصیل ایدرك برکون وطن و پادشاهمز اغورنده حسن خدماته موفقیتله حق شکرانیتك فعلا دخی ایفاسنه مقتدر اولمق اقصای آمالمز اولدیغنی بیان ایلرز

( صورت مقدمه )

درسعادت و بلاد ثلثه‌ده معارف نظارت جلیله‌سی تحت اداره‌سنده بولنان بالجمله مکاتب شاکردانك بوسنه دخی حسب النظام اصول امتحانیه لری شهر تموزك اون بشندن بدأ ایله اجرا اولنمشدر بونلردن اکمال مدت تحصیلیه ایله چیقه‌جق اولنلر نظارت دائره‌سنده مجلس کبیر معارف اعضاسی حضورنده وصنف مذکورك مادوننده بولنان دیگر صنفلر مکتبلرنده ینه اعضای مومی الیهمدن تعیین اولنان ممیزلر حاضر اولدیغی حالده امتحان ایدلمشدر

مکتب ملکیه‌ده یتمش طلبه موجود اولوب بونلرك یکرمی طقوزی صنف اولده و یکرمی بشی صنف ثانیده واون التیسی صنف ثالثده بولنمش وصنف اولدن اون طقوزی شهادتنامه الهرق مکتبدن چیقمشدر

دارالمعلماتده اوتوز یدی طالبات موجوددر بونك مدت تحصیلیه‌سی نظاما اوچ سنه اولوب تأسیس وکشاد اولنه‌لی هنوز ایکی سنه اولدیغندن بوسنه طالبات چیقمامشدر فقط تعلم ایتدکلری علوم وفنونده وعملیات خیاطیه ونقشده فوق المأمول ترقی کورلمش وشاکرداندن یدیسی مکافات اولی وثانیه‌یه وسکزی ذکر جمیله مستحق اولمشدر

مخرج اقلامك صنف اول وثانی وثالثنده سکسان سکز شاکرد اولوب بونلردن اون التیسی مکافات اولی وثانیه‌یه واون یدیسی ذکر جمیله نائل اولمش ویکرمی نفردن عبارت اولان صنف اول شاکرداندن یدیسی شهادتنامه اخذ ایله چیقمشدر

اون درده بالغ اولان ذکور مکاتب رشدیه سنده

بيك درتيوز يكرمى بر نفر شاكرداولوب بونلردن ايكيوز يتمشى مكافات اولى وثانيه وايكيوز طقسان يديسى ذكر جميل المش وسكسان بشى شهادتنامه اخذيله مكتبدن چيقمشلردر

اناث رشديه سنك عددى دخى سكز وطالباتنك مقدارى ايكيوز يدى اولوب بونلرك يكرمى طقوزى مكافات اولى وثانيه واوتوز طقوزى ذكر جميل المشلردر

اشبو اناث مكاتب رشديه سنك نظاما معين اولان مدت تحصيليه سى هنوز تكميل اولنمامش اولمغله بوسنه طالباتندن شهادتنامه اخذيله چيقان يوقدر

بالجمله ذكور واناث مكتبلرنده درسلرينى اكمال ايله مكاتب رشديه يه كيره جك اولان اطفال رشديه معلملرندن تعيين اولنان مميزلر وسائر لازم كلانلر حضورنده امتحان ايديلوب اثبات اهليت ايدنلرك يدلرينه شهادتنامه اعطاسى واطبا معرفتيله لدى المعاينه اشيلى وعلل ساريه دن سالم بولنانلرك مكاتب رشديه يه قبوللرى مقرردر

دارالمعلمينده نصفى موظف ونصف ديكرى غير موظف اولەرق ايكى يوز طلبه اولوب بوسنه بعض اسبابه مبنى طلبهٔ مومى اليهمك امتحانى شهر شعبانه تأخير قلنمشدر

# قسم غير رسمى

## مواد داخليه

حسنياتى هركسك مصدقى اولان اجراآت ومخترعات جديده يى كريه وقبيح كورمك قوهٔ خطادن اولان جمله يه مخالفت ديمك اولوب عالمده بوندن بيوك بصيرتسزلك اولەمز

معلومدركه عصرمز ترقيات مدنيه عصريدر مدنى بر مملكتده يشايان آدملر بويله احمق كمسه وارمى سؤالنه بيله مطلق استغراب يعنى دنياده بو افكار باطله ده هيچ كمسه يوق ديو ذهاب ايدر انسان مدنى بالطبع ايكن بويله آثار مدنيه يى قبولده كوستردیكى بطائت واهمال صحيحا موجب استغرابدر

بومقدماتك نتيجه سى اشقودره لى قومشولرمزك شوارالق طوتدقلرى وادى سركشينك كنديلرينى نصل كرداب بلايه ايلته جك ونشكل فلاكتلره اوغراته جغنى بياندن عبارت اوله جقدركه بوديديكمزده همان كلوب چيقمش ايدوكنى زيرده صورتى عينا درج اولنان تلغرافنامهٔ رسمى رعنا بيلديرمشدر

صورت تلغرافنامه فى ٧ اغستوس سنه ١٢٨٧ خوط وقلمنه وديكر طاغلرك اهالئ باغيه سندن اوچ درت بيكى متجاوز اشقيا چارشو وقصبه ده مسلح كزمك ممنوعيتنه اعتراضا هيئت مسلحه ومجتمعه ايله كلوب قصبه يه كيرمك نيتنده اولملريله فريق محمد على پاشا حضرتلرى بوكون التى طابور عساكر شاهانه ايله كيدوب وايتدكارى نصيحت تأثير ايتمامسيله ومالیسورلى عسكره تفنك اتمسيله عساكر شاهانه دخى آتش ايليوب بونلرك پك چوغى تلف اولەرق جمعيتلرى تارومار ايدلمشدر

بو يادكارلر شمديه قدر هركسك مسموعى اولديغى اوزره حكومت محليه طرفندن مدنيت حاضره نك كوستردیكى احتياج دائره سنده اجراسنه تشبث اولنان بعض مواد اعماريه وسائره دن بيان نفرتله بر طاقم مطالب غير محقه وحركات غير لايقه ده بولندقلريچون ايشته سلطنت سنيه اوزرلرينه برقوهٔ كافيهٔ عسكريه سوقيله تأديب وتربيه لرينه قرار ويرمش وحركات باغيانه ده بولنانلر جزاى سزالرينى كورمكده بولنمشدر

ايكيده برده دكانلرينى قپايوب حكومته قارشو عادتا رفع لواى شقاوت وعصيان ايچون جامعلرده طوپلانمق بوزم ارناودلرمزه مخصوص برعرف غريبدر

اساس وضعلرى تقوى اوزرينه مبنى اولوب ايچنده جناب حقه اداى فريضهٔ عبادتدن عبارت بولنان جوامع شريفه كبى اماكن مقدسه يى دارالندوه مقامنه تنزيل ايتمك دينه نصرت دكل بلكه عين اهانت وحقيقة مسلمان اولنلره موجب شين وخجالتدر

باطنلرى اغراض نفسانيه وظاهرلرى تعصبات جعليه ايله الايشبذير اولان بو يادكارلرك امثالى بزم ديرەمزده ده وار بونلر زعم فاسدلرنجه حكومتى اوركودوب برچوق امتيازات ومعافياته نائل اولمق غرضيله اوليه جق شيلرى سررشته ايدرك همان اياقلانوز دكانلرينى قپار شونى بونى استمز ديمكه باشلارلر هى كيدى غافللر نور وظلمتى تفريقدن عاجزلر كرچه اوائلده بعض جبان مأمورلرك سيئاتى جمله سندن اولەرق بوكبى اياق پاترديلرينه اهميت ويريلەرك حريفلر اكثرى نائل مرام اوليوردى فقط بيچاره لر غافل اندن كه زمان اوزمان دكلدر عصرمز عصر عزيز عدالت عصر شريف مدنيتدر

قوهٔ قاهرهٔ سلطنت سنيه بويله اوچ بش چاپقننك تأديبنه دكل بيوك بيوك دشمنلرمزه بيله جواب ويرمكه كافى برزمانده وافرادجه دخى جاندن عزيز طوتيلان ناموس حكومتى اياق التنده المق استيان خونهٔ ملتك تربيه سندن اصلا چكينلمز بروقت سعادت نشانده اولديغمزى غالبادها ادراك ايده مديلر ——— زهى غفلت

ايشته اتخاذ بيورلمش اولان تدابير صائبه ثمره سى اولەرق اويله اومارزكه بعونه تعالى سايهٔ موفقيت پيرايهٔ حضرت ظل اللهيده اشبو اشقودره مسئله سى بقيده حسن صورتله تسويه پذير اولور (پرزرين)

فى الاصل پرزرينلى اولوب توتون تجارتيله مدت مديده درسعادتده وپترسبورغده اقامتله بو كره عودت ايتمش اولان سيوايغو منويك ملتنك تحصيل معارفه شدت احتياج ايله محتاج اولديغنى حس ايتمسيله پرزرينده مكمل بر مكتب انشا سيچون بشبيك فرنج التونى اعطا ومكتبه لازم اوله جق كتب ورسائل وكره وخريطه مثللو لوازمك دخى جلبنى وعد ايتمش وبونك اوزرينه ملتجه دها برخيلى اعانهٔ نقديه جمع ايديلەرك مكتب مذكورك بناسنه شروع ومباشرت اولنمش اولديغى سامعه زيب ممنونيتمز اولمشدر

بوارالق هر صنف تبعهٔ شاهانه نك تحصيل فنون ومعارف حقنده مشهود اولان تمايلات فوق العاده لرى عصر حاضرك كوستردیكى احتياج مبرمى استدراك ايدن حميتكاران ملتك بو مثللو تشويقات وترغيباتندن ايلرو كلديكى مصدق اولمسيله شمديلك هيچ اولمزسه مبادئ تحصيل اولان محلات مكتبلرينك اكمال نقائصيله تنظيم احوالى حقنده سائر وطنداشلرمزك نظر دقت ورغبتلرينى جلب ايلرز (كذا)

## مواد متنوعه

✻ ماوراء النهر (مابعد) ✻

✻ خوقند ✻

طاشكند شهرى خوقند شهرندن صكره ايكنجى درجه ده بربلده در شهر مذكور ١٨٦٥ سنهٔ ميلاديه سنده روسيه اولرك تصرفنه كچمش اولديغندن اورايى كنديلرينه اوردو مقرى اتخاذ ايتمشلردر طاشكند اورالرجه مهم بر تجارتكاهدر و (اورنبورغ) و (قزلجار) ايله اخذ واعطالرى بولنان پك چوق تجار اوراده اقامت ايدرلر طاشكند بخارا وخوقند ايله چين دولتنك تصرفنده بولنان تاتارستان قطعه سى بيننده بر مركز تجارت اولديغندن اسياى وسطانك بلاد مهمه سندندر

وحربا دخى موقعنك اهميتى جهتيله روسيه دولتى اورايى ضبط ايتدكده بخارا وخوقند خانلقلرى اوزرينه حركت عسكريه سى اسهل اولور وذاتا مذكور ايكى خانلق ميانه سنده تفرقه وشقاق دخى موجود اولديغى حسبيله روسيه لو ايچون غلبه قولاى اولمشدر

(خوجند) اشبو شهر اوچ بيك خانه يى شاملدر درونده پك چوق الاجه دستكاهلرى واون سكز باب مدرسه ومكتب واوتوز قرق باب قدر جامع ومسجد شريف واردر

(مرغولان) بيوجك برشهردر بورانك اهاليسى معارف جهتيله خوقند ممالكنده اهالئ سائره يه تقدم ايتمشلردر مخدوم اعظم نام طريقتك شيخى بولنان خواجه بزرك بوشهرده اقامت ايدر بخارا اميرى خوقندليره غلبه ايدرك



شهر ايبن ايله (مارغولان) شهرينه دخولنده شيخ مومى اليه طرفندن ادعيهٔ لازمه قرائت اولنمسى طرف خانيدن امر اولنمش ايسه ده شيخ مومى اليه اعفا مسؤلدن استنكاف ايتمشدر (انديجان) شهرنده اعلا اطلاس اعمال اولنور (نامكان) كبچاق طائفه سى اشبو شهرك حواليسنده ساكندر (حضرت تركستانى) اشبو شهرده خواجه احمد باسزوينك مرقدى واردر خواجهٔ مشار اليه (مشرب) (١) ناميله براثر مقبولك مؤلفيدر واشبو اثرى حالا خوقند قبائلى ميانه سنده مقبول ومعتبردر

(شهرمزل وجوست) تاتارستانده اك اعلا بيچاق بوشهرده اعمال اولنور وپك بهالى صاتيلور

(شهرخان) بوشهرده نفيس ايپك محصولى چيقار

(اوش) بوشهر خوقنده خانلغنك حدود شرقيه سنده واقع اولوب تخت سليمان نامنى دخى حائزدر هرسنه بوشهره پك چوق زوار ورود ايدر زيارت (اوش) شهرينك ايچنده واقع بر محل مرتفع اوزرنده اجرا اولنوب محل مذكورده مربع الشكل جسيم طاشلر ايله انشا وستونلرله تزيين قلنمش اولان بربناى قديمك خرابه لرى واردر

بناى مذكور درونده بر مرمر تخت ايله حضرت آدم عليه السلامك چفت سورديكى محل زواره كوستريلور اشبو شهر آثار عتيقه اربابنك دقتنه شايان بر مملكتدر ايچنده بولنان خرابه لر وستونلرك نفاستنه نظرا اسكندر رومينك منتهاى فتوحاتنى اشارت ايتمك اوزره تأسيس ايلمش اولديغى بربلده اولمسى ملحوظدر

خوقند خانلرينك اداره جه استقلالى بخارا وخيوه خانلرينك استقلالى كبى من القديم موجوددر الآن خوقند خانلرى چنكيز خان سلسله سندن اولدقلرينى ادعا ايدرلر وايسه محتمل دكلدر چونكه چنكيز خاندانى تيمورلنك طرفندن محو ومضمحل ايدلدى وتيمورلنك اخلافنك الصوكى (بابر) خان اولوب اندن صكره دخى كاه شيبانى خاندانى وكاه كبچاق وقرغز طائفه لرى خوقند خانلغنى ضبط ايلمشلردر

فى زماننا خوقند خانلغنده سجاده نشين اولان خاندان بخارا اميريله ادعاده بولنوب عن اصل كبچاق طائفه سندن ايلرو كلمش وياكز سكسان سنه دن برو مملكتى اداره ايتمكده بولنمشدر

خوقند مملكتنده قوانين ونظامات عربلردن وياخود ايرانيدن مأخوذ اولميوب مرعى اولان نظام يساى چنكيزى يعنى نظامنامهٔ چنكيزيدر

(١) مذكور كتاب تركى لسانى اوزره يازلمش اولوب صاحب سياحتنامه موسيو وامبرى بونك برنسخه سنى براباروپايه كتوروب طبع ونشر ايتمك نيتنده بولنديغنى بيان ايده يور

خوقندده مرعى اولان بر تحف عادت نقل وروايته شايان كورلمشدر شويله كه خوقند خانى قليچ قوشانديغى كون بر بياض بكچه اوزرينه اوتوروب هوايه چكيلور وچار اقطار جهانه طوغرى اوق اتار بو عادت ايسه مجار قراللرينك رسم تتوجنده دخى جاريدر شويله كه قرال مشار اليه رسم مذكورده كافهٔ نشانلرينى كردن افتخارينه تعليق ايتمش اولديغى واسبه سوار بولنديغى حالده مرتفع بر محلدن شرق وغرب وشمال وجنوب طرفلرينه حوالهٔ شمشير ايدر

مابعدى صكره

# مواد اعلانيه

✻ درسعادت ✻

✻ تراموای شركتى ✻

فى ١٢ جمادى الاولى سنه ٢٨٦ تاريخلو ارادهٔ سنيهٔ حضرت پادشاهى يه توفيقا تشكيل اولنمشدر

سرمايه سى

التون مجيديه

٤٠٠٠٠٠

درت يوز بيك عدد مجيديه التونى بهرى يكرمى عدد التون مجيديه قيمتنده يكرمى بيك حصه يه منقسمدر

تراموای شركتنك مؤسسلرى

بانق عثمانى

شركت عموميهٔ عثمانيه

قونت ژ قانطو وشركاسى

سعادتلو خرستاكى زوغرافوس افندى حضرتلرى

موسيو يورغاكى ظريفى

عزتلو قسطاكى قره پانو افندى

شركتنك مجلس اداره سى

| | |
|---|---|
| رئيس | عزتلو قسطاكى قره پانو افندى |
| رئيس وكيلى | موسيو د فرناندز قونت آبراحام قانطونك وكيل امورى) |
| | موسيو دوو (بانق عثمانى وكيلى) |
| مديران | موسيو اولمان (شركت عموميهٔ عثمانيه وكيلى) |
| | سعادتلو خرستاكى زوغرافوس افندى حضرتلرى |
| | موسيو يورغاكى ظريفى |

ديركتورى عزتلو لوال افندى

بياننامه

تراموای شركتى تراموای واومنيبوس عربه لريله يولجى واشيا نقل ايتمك اوزره تشكيل اولنوب ايشلتديره جكى تراموای يوللرى شركتك حين تشكيلندن اعتبارا بش سنه ظرفنده درسعادت وجوارلرنده انشا وتسويه ايتديره جكى خطوطى وبالخاصه

اولا عزب قپوسندن اورته كويه

ثانيا كوپرى باشندن اقسرايه

ثالثا اقسرايدن يدى قله يه

رابعا ينه اقسرايدن طوپقپويه دكين تمديد اولنمش واولنه جق تراموای خطلرينى مشتمل اوله جقدر

بو خطلردن ماعدا سلطان بايزيددن ادرنه قپوسنه دكين تمديد وانشا اولنه جق خطك مرور ايده جكى مواقعى مبين خريطه سى تصديق بيورلمق اوزره حكومت سنيه يه تقديم اولنمش وغلطه دن بك اوغلنه واسكدار اسكله سندن چاملیجه يه دكين تراموای خطلرى تمديد وانشاسى دردست تذكر بولنمشدر

تراموای خطلرندن بشقه آنف الذكر خطوطك مركزينه دكين درسعادت وجوارينك مواقع متعدده سندن اولەرق شركت مرقومه طرفندن اومنيبوس عربه لرى دخى ايشلتديريله جكدر

شرکت مرقومه‌نك مؤسسلری شرکتك حین تشکیلنده ترامولی خطوطنك انشاسی خصوصنده بادیٔ امرده تصادف اولنمش اولان مشکلات فنیه‌یی تسویه ایتمك ایستیوب برنجی خطی کشاد اولندقدنصکره حصه‌لرینك تداوله قونلمسی تنسیب ایلمشلر ایدی

شرکتك سرمایه‌سی بهری یکرمی عدد آلتون مجیدیه قیمتلو یکرمی بیك حصه‌یه منقسم اولوب بوکوندن اعتبارا تداوله وضع اولنمغله حصص مذکوره‌نك اون بشبیکی مؤسسلری طرفندن آلنمش وقصور بشبیکی درسعادت اهالیسی طرفندن مبایعه اولنمق اوزره اخراج قلنمشدر

کچن تموزك یکرمی بری تاریخنده حصه داران جمعیت عمومیه سی اعتباریله عقد ایدیلان مجلس اداره‌ده مذکور حصه‌لرك بهر بری ایچون شمدیلك سکز عدد آلتون مجیدیه استیفا اولنمسی قرار لشدیرلمشدر مذکور بشبیك حصه بانق عثمانی وشرکت عمومیهٔ عثمانیه مرکزلرنده فروخت اولنه‌جق اولوب حصه اشتراسی استدعاسنه دائر ویریله‌جك ورقه‌لرك صورتلری محال مذکوره‌ده موجود بولندیغندن طلب ایدنلره شمدیدن ویریلور

حصه مبایعه‌سی شروطی

بهر حصه ایچون شمدیلك استیفا قلنه‌جغی بالاده بیان اولنان سکز عدد مجیدیه آلتونی بروجه زیر تأدیه اولنه‌جقدر یعنی

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | مجیدیه آلتونی | |
| حصه‌لرك مبایعه‌سنده بهری ایچون | | | ١ | |
| حصه‌لرك توزیعنده موقت علم وخبر مقابلنده | | | ٢ | |
| فی ٢٠ تشرین اول سنه ١٨٧١ افرنجی تاریخنده | | | ٢ | |
| فی ٢٠ تشرین ثانی سنه ١٨٧١ افرنجی تاریخنده | | | ١ | ٥٠ |
| فی ٣٠ کانون اول سنه ١٨٧١ افرنجی تاریخنده | مجیدیه آلتونی | | | |
| | ١ | ٥ | | |
| اشبو صوك تقسیطدن مقدم تأدیه اولنه‌جق تقسیطلرك یعنی آلتی بچق عدد مجیدیه آلتونك سنوی یوزده بش حسابیله فی ١٤ ایلول سنه ١٨٧١ افرنجی تاریخندن اعتبارا فائضی اولان | ٠ | ٧ | | |
| یدی غروش بالتنزیل یالکز برعدد مجیدیه آلتونی فرق اوچ | ١ | ٤٣ | | |
| غروش آلنه‌جقدر | | | ١ | ٤٣ |
| جمعاً یدی عدد مجیدیه آلتونی طقسان اوچ غروشدر | | | ٧ | ٩٣ |

حصه‌لرك سنداتی صوك تقسیطك ایفاسندنصکره ویریله‌جکی

فی ٢٠ تشرین اول فی ٢٠ تشرین ثانی وفی ٣٠ کانون اول سنه ١٨٧١ افرنجی تاریخلرنده تادیه‌سی مشروط اولان بروجه بالا اوچ تقسیطی دفعهٔ واحده‌ده ویرمك ایستیانلره سنوی یوزده‌بش حسابیله ایسقونطه اوله جقدر

تقاسیط مذکوره‌ده تأدیه اولنمیوب تأخر ایده جك اولان بدلات ایچون سنوی یوزده سکز حسابیله فائض آلنه‌جقدر وبهر تقسیطك تاریخندن اعتبارا درت ماه مرورنده بدلات مشروطه‌سی ویریله‌جك اولان حصه‌لر شرکت نظامنامه‌سنك اون بشنجی ماده سنه توفیقا ضرر و زیانی اصحابنه عائد اولمق اوزره فروخت اولنه‌جقدر

مذکور بشبیك حصه‌نك فروختنه فی ٢٦ جمادی الاخره سنه ٢٨٨ وفی ٣٠ اغستوس ١١ ایلول سنه ١٨٧١ تاریخی پازارایرتسی کونی باشلنوب فی ٢٩ جمادی الاخره سنه ١٨٨ و فی ٢/١٤ ایلول سنه ١٨٧١ تاریخی ساعت طقوزده تعطیل اولنه جقدر

حصه‌لرك توزیعنده طلب اولنان مقدار حصه ویریله‌میه‌جکی تقدیرده طالبلرینك بویابده ویرمش اوله‌جقلری فضله اقچه اعاده قلنه‌جقدر

❊ اخطار ❊

شرکتك نظامنامه‌سنی مطالعه ایتمك ایستیانلرك شرکتك مرکزی اولان غلطه‌ده محمدعلی پاشا خاننده اون سکز نومرولو مغازه‌یه وبانق عثمانی وشرکت عمومیهٔ عثمانیه مرکزلرینه مراجعت ایتملری اخطار اولنور

التنجی اردوی همایون آلای وطابورلرندن بغداد ولایتی اموال صندقلریله ملتزمین واصنافه ویریلوب اثمانی بالتأدیه بطال حکمنده محفوظ اولان سنداتدن برطاقمنك چالنمش اولدیغی تحقق ایلدیکندن بونلردن قنغیلری

مسروق وقنغیلری صحیحدر تفریق اولنمق اوزره درسعادتده مقیم تجار وصراف وسائرکسان یدلرنده نقدر مضبطه وسند وار ایسه دارشورا محاکمات دائره‌سنه کتوروب ارائه ایتملری

دولتعلیه‌نك بدایت ظهورندن جلوس همایون میمنت مقرون جناب تاجداری‌یه‌دکین وقایع متنوعه‌یی شامل مداهنه وغرضدن عاری وتواریخ وقوعات صحیح اولمق اوزره عصرمزك تاریخ شناسانندن برذاتك اثری اولان (فذلکهٔ تاریخ عثمانی) بوکره دخی طبع وبعض جدوللریله سلسلهٔ پادشاهان عظام حضراتی یکی اینجه حروف ایله ترتیب اولنه‌رق نسخ مجلده‌سی صحافلرده حاجی حسن وحکاکلرده شیخ قاسم واحمد افندیلر ایله بغچه قپوسنده‌کی تنباکوجی دکاننده اوتوز غروشه صاتلمقده‌در

زیرده محرر الاسامی مجلد کتب صحافلرده آلتی درت نمروده حاجی حسن وحکاکلرده احمدافندیلر وبغچه قپوسندن تنباکوجی دکانلرنده صاتلمقده‌در

| غروش | |
|---|---|
| ١٠٠ | خیرالله افندینك اوچ جلد مکمل تاریخ عثمانیسی |
| ٣٠ | دولتلو درویش پاشا حضرتلرینك اثری حکمت طبیعیه |
| ٢٥ | صاری عبدالله افندینك ثمرات الفؤاد |
| ٣٠ | رحمت‌الله افندینك اثری اظهار الحق ترجمه‌سی |
| ٢٤ | مالیه خزینه‌سندن مصدق فن دفتری اصولی |
| ٢٠ | منطقك ترکجه ترجمه سی |
| ٤٠ | ابن خلکان ترجمه‌سی |
| ٠٦ | نوادر الظرفا اول وثانی بهری |
| ٠٦ | فیروز وکاردانك حکایهٔ حکمیه‌سی |
| ١٠ | مفتاح البلاغه |
| ٧٠ | تجارت قانونی |
| ١١ | اصول تشریفات قدیمهٔ دولتعلیه |

بعض طوایف مختلفه طرفندن دین مبین اسلام علیهنده اولمق اوزره فارسی لسانیله یازیلوب هندوستان وممالك اسلامیه‌نك بعض طرفنده طبع ونشر اولنمش اولان (میزان الحق) نام رساله‌نك ردیه‌سی عنوانیله برچوق مطالب عالیه وبیانات لطیفه‌یی حاوی بنه فارسی اوله‌رق طرزنوین وعبارات فصیحه ودلنشین ایله تألیف اولنمش اولان (میزان الموازین فی امر الدین) نام رسالهٔ نفیسه بوکره مطبعهٔ عامره‌ده طبع وتمثیل اولنوب صحافلرده اسعد وحاجی عاکف افندیلرك وحکاکلرده احمد وحاجی رضا افندیلرك وشهزاده باشنده حسن دده و بغچه قپوسنده ایرانی حسن آغانك دکانلرنده وچنبرلی طاش جوارنده قرائت خانه‌ده فروخت اولنمقده اولدیغی اعلان اولنور

| اجزاسی | مجلدی |
|---|---|
| غروش | مجیدیه |
| ٢٠ | ١ |

(مطبعهٔ عامره‌ده طبع اولنمشدر)